



Název zadavatele: Karlovarský kraj
Sídlo: Závodní 353/88
360 06 Karlovy Vary
IČO: 708 91 168
Vyřizuje: Dominika Horká

V Praze dne 13. 7. 2021

Vysvětlení, doplnění, změna zadávací dokumentace č. 6

v souladu s § 98 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“) veřejné zakázky

Nákup CNG autobusů pro Karlovarský kraj (dále jen „Veřejná zakázka“)

identifikátor zakázky (systémové číslo VZ): **P21V00000430**

evidenční číslo ve VVZ: **Z2021-020615**

Zadavatel obdržel dne 8. 7. dvě žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace k Veřejné zakázce s níže uvedeným zněním. Zadavatel na jednotlivé dotazy v souladu s § 98 ZZVZ poskytuje ke každému dotazu své vysvětlení.

Dotaz č. 1

3.1.5. Požadované funkcionality kamerového systému vozidla
Kde Zadavatel požaduje zajištění snímání dveřního prostoru minimálně dvěma kamerami použitelnými zejména pro systém APC ve vozidle tak, aby řidič viděl tento prostor i při plně obsazeném vozidle.
Dotaz: Prosíme o potvrzení možnosti použití samostatné kamery pro snímání dveřního prostoru a samostatného senzoru pro počítání cestujících.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel se ve vztahu k danému dotazu dodavatele odkazuje na svou odpověď na dotaz č. 5 v rámci Vysvětlení, doplnění změna zadávací dokumentace č. 3 ze dne 8. 7. 2021 s tím, že dodavatel může použít samostatnou kameru pro snímání dveřního prostoru a samostatný senzor pro počítání cestujících (systém APC).



Dotaz č. 2

V příloze č. 1a a 1b Kupní smlouvy – Technická specifikace malých /středních autobusů – Provozní a technické specifikace pro vozidlo pro příměstskou autobusovou dopravu v Karlovarském kraji - malý / střední autobus je uvedeno v bodě:

3. Informační systém vozidel

3.1.2 Požadavky potřebné pro fungování informačního systému

-Připojení na vozidlo

a. Dveřní kontakty

V rámci správné činnosti systému musí být k systému zapojeny kontakty dveří (předních i ostatních do jednoho vstupu palubního počítače). Na základě stavu otevírání dveří se provádí vyhodnocení dodržování jízdních řádů na dispečinku.

b. Řešení napájení vozidla

Palubní počítač vozidla musí být funkční a zapínat se při startu vozidla. Za tímto účelem musí být do palubního počítače zaveden signál „Klíček“ (start vozidla) – tento stav bude zasílán na dispečink. Protože dispečink bude umožňovat i vzdálený datový servis vozidel, musí být napojen na trvalé napájení.

c. Zastavíme

- Do palubního počítače musí být zapojena tlačítka STOP. Palubní počítač na základě jejich stavu mění zobrazování na vnitřním LCD pro cestující a informuje řidiče
- zastávka na znamení – po 1 stisknutí – informace pro řidiče + zobrazení na informačních panelech
- výstup s kočárkem aj. – po stisknutí 2x – informace pouze pro řidiče.

Uchazeč mající zájem o účast v tomto výběrovém řízení žádá zadavatele o sdělení, jakým přesným způsobem má být implementováno napojení tlačítka STOP na palubní počítač a jakým konkrétním způsobem má být implementována změna zobrazování na vnitřním LCD. V nynější podobě se tlačítko STOP využívá pouze k akustické signalizaci pro řidiče a tento způsob je plně ověřen provozem.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel k dotazu uvádí, že na jeho základě zadavatel upřesňuje odst. 3.1.2 přílohy č. 1a a 1b Kupní smlouvy (Technická specifikace malých /středních autobusů), a to následovně:

3.1.2 Požadavky potřebné pro fungování informačního systému



-Připojení na vozidlo

a. Dveřní kontakty

V rámci správné činnosti systému musí být k systému zapojeny kontakty dveří (předních i ostatních do jednoho vstupu palubního počítače). Na základě stavu otevírání dveří se provádí vyhodnocení dodržování jízdních řádů na dispečinku.

b. Řešení napájení vozidla

Palubní počítač vozidla musí být funkční a zapínat se při startu vozidla. Za tímto účelem musí být do palubního počítače zaveden signál „Klíček“ (start vozidla) – tento stav bude zasílán na dispečink. Protože dispečink bude umožňovat i vzdálený datový servis vozidel, musí být napojen na trvalé napájení.

c. Zastavíme

- Do palubního počítače musí pomocí stavového signálu nebo pomocí vozidlové signalizace zapojena tlačítka STOP. Palubní počítač na základě jejich stavu mění zobrazování na vnitřním LCD pro cestující, na němž zobrazí signalizaci zastavení, a informuje řidiče
- zastávka na znamení – po 1 stisknutí – informace pro řidiče + zobrazení na informačních panelech
- výstup s kočárkem aj. – po stisknutí 2x – informace pouze pro řidiče.

Dotaz č. 3

V příloze č. 1a a 1b Kupní smlouvy – Technická specifikace malých /středních autobusů – Provozní a technické specifikace pro vozidlo pro příměstskou autobusovou dopravu v Karlovarském kraji - malý / střední autobus je uvedeno v bodě:

3.3 Odbavovací systém

3.3.1 Požadavky na vozidlovou řídicí jednotku

Vozidlová řídicí jednotka musí mít disponovat grafickým barevným LCD displejem s kapacitní dotykovou obrazovkou (společný pro všechny systémy vozidla) o velikosti minimálně 10“ nebo větším, s minimálním rozlišením 720p a poměrem stran 4:3, minimální svítivostí 500 cd/m2 a automatickou regulací svítivosti minimální životností 50 000 provozních hodin, regulací jasu a možností nastavení spořiče obrazovky a dále akustickým případně i optickým výstupem pro signalizaci (např. pípnutí a rozsvícení zelené LED) při operaci s čipovou kartou a s poskytnutím hlasové informace o označení nástupu/výstupu.

Uchazeč žádá zadavatele o prověření uvedeného poměru stran 4:3.

Vozidlová řídicí jednotka musí být vybavena rozhraním pro elektronické odbavení cestujících, tedy jednotkami pro elektronické odbavení cestujících u řidiče tiskárnou jízdních dokladů (jízdenek, lístků), čtečkou BČK, čtečkou EMV, čtečkou 2D kódů (QR kódů) a čtečkou zařízení NFC dle standardů RFID dle ISO/IEC 14443.

Uchazeč mající zájem o účast v tomto výběrovém řízení žádá zadavatele o konkretizace parametrů tiskárny pro tisk jízdních dokladů.



Dále tímto žádáme zadavatele o sdělení, kdo bude zabezpečovat nutný spotřební materiál pro provoz odbavovacího zařízení – především papírových roliček.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel s ohledem na dotaz dodavatele ve vztahu k odst. 3.3.1 přílohy č. 1b Kupní smlouvy (Technická specifikace středních autobusů) přistoupil k úpravě příslušných požadavků v odst. 3.3.1 a zároveň 3.3.2.2 přílohy č. 1b Kupní smlouvy tak, že nově zní tyto následovně:

3.3.1 Požadavky na vozidlovou řídicí jednotku

Vozidlová řídicí jednotka musí mít disponovat barevným LCD displejem (společný pro všechny systémy vozidla) o velikosti minimálně 4,3“ nebo větším, s minimálním rozlišením 720p, minimální svítivostí 500 cd/m² a automatickou regulací svítivosti minimální životností 50 000 provozních hodin, regulací jasu a možností nastavení spořiče obrazovky a dále akustickým případně i optickým výstupem pro signalizaci (např. pípnutí a rozsvícení zelené LED) při operaci s čipovou kartou a s poskytnutím hlasové informace o označení nástupu/výstupu.

3.3.2.2 Požadavky na elektronické odbavovací zařízení

Odbavovací zařízení musí disponovat barevným LCD displejem (společný pro všechny systémy vozidla) o velikosti minimálně 4,3“ nebo větším, s minimálním rozlišením 720p, minimální svítivostí 500 cd/m² a automatickou regulací svítivosti minimální životností 50 000 provozních hodin, regulací jasu a možností nastavení spořiče obrazovky a dále akustickým případně i optickým výstupem pro signalizaci (např. pípnutí a rozsvícení zelené LED) při operaci s čipovou kartou a s poskytnutím hlasové informace o označení nástupu/výstupu.

Zadavatel uvádí, že tyto změny se uplatní rovněž ve vztahu k odst. 3.3.1 a odst. 3.3.2.2 Přílohy č. 1a Kupní smlouvy (Technická specifikace malých autobusů).

Ve vztahu k části dotazu týkající se tiskárny pro tisk jízdních dokladů zadavatel uvádí, že nespecifikuje provedení tiskárny na lístky, způsob provedení tiskárny na lístky je tak plně na dodavateli.

Zadavatel s ohledem na připomínku dodavatele ve vztahu k zabezpečení spotřebního materiálu přistoupil ke změně zadávacích podmínek, a to tak, že změnil textaci Přílohy č. 8 Smlouvy o poskytování služeb Full-service CNG autobusů, tím způsobem, že z Přílohy č. 8 odstranil textaci „*Doplňování spotřebního materiálu pro zařízení informačního a odbavovacího systému*“.

Zadavatel dále změnil dílčí textaci odst. 6.3 Smlouvy o poskytování služeb Full-service CNG autobusů a to tak, že do odst. 6.3 Smlouvy o poskytování služeb Full-service CNG autobusů doplnil nový pododstavec 6.3.7 s následujícím zněním:

„6.3.7 *doplňování spotřebního materiálu pro zařízení informačního a odbavovacího systému.*“

Zadavatel tak k dotazu dodavatele v souvislosti se zabezpečením nutného spotřebního materiálu pro provoz odbavovacího zařízení (především papírových roliček) ve výsledku uvádí, že zabezpečení nutného spotřebního materiálu pro provoz odbavovacího zařízení – především papírových roliček, není odpovědností ani povinností dodavatele plynoucí mu z Kupní smlouvy ani ze Smlouvy o poskytování služeb Full-service CNG autobusů.



Dotaz č. 4

V příloze č. 1a a 1b Kupní smlouvy – Technická specifikace malých /středních autobusů – Provozní a technické specifikace pro vozidlo pro příměstskou autobusovou dopravu v Karlovarském kraji - malý / střední autobus je uvedeno v bodě:

3.3.2 Systém pro elektronické odbavení cestujících

Standards pro elektronické odbavení cestujících jsou koncipovány v souladu s dokumentem „Základní technické parametry systémů pro elektronické odbavení cestujících ve veřejné dopravě v ČR“, které jsou na http://www.sdt.cz/download/doc/Zakladni_technicke_Parametry_EOC_dle_SDT.pdf

Systém pro elektronické odbavení cestujících (EOC) bude zajišťovat distribuci a akceptaci (validaci) jízdních dokladů, tzn. prodej papírových jízdních dokladů (jednotlivých i časových) nebo elektronických jízdních dokladů (jednotlivých i časových) ve vozidle a validaci papírových jízdních dokladů (jednotlivých i časových) nebo elektronických jízdních dokladů (jednotlivých i časových).

Požadavky:

Musí umožňovat přímou platbu v hotovosti a bezhotovostní platbu bezkontaktní platební kartou standardu EMV minimálně společností VISA a Mastercard a to ve všech možných podobách – tj. ve formě plastové karty, karty v mobilním telefonu (Google Pay, Apple Pay atd.), nositelné elektroniky i platebních samolepek. EOC musí být „výhledově“ schopen akceptovat platby z elektronické peněženky umístěné na bezkontaktní čipové kartě (BČK) založené na platformě DESFire EV1 se strukturou MAP (Karlovarská karta, Plzeňská karta, Mariánka, In Karta), přičemž, zpočátku, v blíže neurčeném časovém období, však není s operacemi elektronické peněženky uvažováno.

Uchazeč mající zájem o účast v tomto výběrovém řízení žádá zadavatele o konkretizaci certifikace integrované čtečky bezkontaktních platebních karet. Uchazeč tímto žádá zadavatele o potvrzení, že postačí aktuálně platné certifikace EMV.

Dále tímto žádáme zadavatele o sdělení, kdo provede a uhradí vybavení zařízení SAM moduly, které jsou potřebné pro odbavení bezkontaktních čipových karet definovaných zadavatelem.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel k otázce certifikace uvádí, že integrovaná čtečka musí splňovat certifikace EMV platné v době dodání autobusů.

Zadavatel k dotazu dodavatele v souvislosti se SAM moduly uvádí, že nesení nákladů na jejich pořízení není odpovědností ani povinností dodavatele plynoucí mu z Kupní smlouvy ani ze Smlouvy o poskytování služeb Full-service CNG autobusů.



Dotaz č. 5

V příloze č. 1a a 1b Kupní smlouvy – Technická specifikace malých /středních autobusů – Provozní a technické specifikace pro vozidlo pro příměstskou autobusovou dopravu v Karlovarském kraji - malý / střední autobus je uvedeno v bodě:

3.3.2.2 Požadavky na elektronické odbavovací zařízení

Odbavovací zařízení, jehož součástí (např. v LCD terminálu řidiče) bude integrovaná EMV čtečka bezkontaktních platebních karet, musí být vybaveno společným GSM modemem pro datovou komunikaci, jak pro systém BČK, tak i pro systém EMV. GSM modem bude obsahovat funkci automatického vyhledávání sítě operátora. Připouští se umístění GSM modemu vně odbavovacího zařízení, v externím GSM modulu zajišťujícím např. komunikaci pro celé vozidlo.

Uchazeč mající zájem o účast v tomto výběrovém řízení žádá zadavatele o sdělení, kdo bude zabezpečovat SIM karty, které jsou potřebné pro provoz odbavovacího zařízení a současně kdo ponese náklady na jejich provoz.

3.3.2.2 Požadavky na elektronické odbavovací zařízení

Všechna vozidla Smlouvy musí být vybavena elektronickým odbavovacím systémem umožňujícím bezhotovostní platební transakci cestujících prostřednictvím EMV.

Uchazeč mající zájem o účast v tomto výběrovém řízení žádá zadavatele o sdělení, kdo ponese nutné poplatky vůči poskytovatelům služeb spojeným s možnou platbou bezkontaktní platební karty.

3.3.2.2 Požadavky na elektronické odbavovací zařízení

Všechna zařízení použitá pro akceptaci EMV musí po dobu své životnosti splnit následující:
– certifikaci asociací; zařízení musí vlastnit certifikáty pro akceptaci bezkontaktních asociačních karet;
– certifikace PCI DSS, zařízení musí splňovat funkční požadavky na zajištění ochrany citlivých dat platebních transakcí a musí podporovat tokenizaci čísla karty;

Uchazeč mající zájem o účast v tomto výběrovém řízení žádá zadavatele o konkretizaci certifikace integrované čtečky bezkontaktních platebních karet. Uchazeč tímto žádá zadavatele o potvrzení, že postačí aktuálně platné certifikace EMV.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel k dotazu dodavatele v souvislosti se zajištěním SIM karet a nákladů na jejich provoz uvádí, že jejich zajištění ani nesení nákladů na jejich provoz není odpovědností ani povinností dodavatele plynoucí mu z Kupní smlouvy ani ze Smlouvy o poskytování služeb Full-service CNG autobusů.

Zadavatel dále k dotazu dodavatele v souvislosti s nutnými poplatky vůči poskytovatelům služeb spojeným s možnou platbou bezkontaktní platební karty uvádí, že nesení těchto nákladů není



odpovědností ani povinností dodavatele plynoucí mu z Kupní smlouvy ani ze Smlouvy o poskytování služeb Full-service CNG autobusů.

Zadavatel v otázce certifikace se odkazuje na svou odpověď na dotaz č. 4 uvedený výše.

Dotaz č. 6

V příloze č. 6 Zadávací dokumentace – Smlouva o poskytování služeb Full-service CNG autobusů je uvedeno:

Příloha č. 6 - SW Podpora

1.8. Objednatel je bez potřeby jakéhokoliv dalšího svolení Dodavatele oprávněn udělit třetí osobě podlicenci k užití Autorského díla nebo svoje oprávnění k užití autorského díla třetí osobě postoupit.

1.9. Součástí Licence je neomezené oprávnění Objednatele provádět jakékoliv modifikace, úpravy, změny Autorského díla tvořícího součást plnění, a to včetně práva Objednatele dle jeho uvážení do Autorského díla zasahovat, zpracovávat ho do dalších Autorských děl, zařazovat ho do děl souborných či do databází apod., a to i prostřednictvím třetích osob.

Uchazeč mající zájem o účast v tomto výběrovém řízení žádá zadavatele o vysvětlení, neboť v rámci odstavce 1.2 uvedené přílohy je uveden závazek dodavatele a ve výše uvedených bodech zároveň zadavatel umožňuje provádět jakékoliv modifikace. Dovolujeme si tím sdělit zadavateli, že pokud má uchazeč držet podmínky a záruky stanovené smlouvou, tak není možné, aby zadavatel takto postupoval. Jakýkoliv zásah či provedení modifikace může mít fatální i dlouhodobý dopad na funkci systému. Žádáme tímto zadavatele, aby tato ustanovení vyjmul, případně stanovil následnou výjimku z ustanovení, kterými je uchazeč vázán.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel k dotazu dodavatele především uvádí, že SW Podpora bude dodavatelem poskytována zadavateli či Provozovateli v návaznosti na samostatnou dohodu oprávněných osob obou smluvních stran, a to v souladu s odst. 1.1 Přílohy č. 6 Smlouvy o poskytování služeb Full-service CNG autobusů.

K rozsahu uděleného oprávnění nakládat s autorskými díly (tedy zejm. výstupy SW Podpory) pak zadavatel uvádí, že tento považuje za nezbytný. Nicméně udělení předmětných oprávnění obecně neopravňuje zadavatele samovolně a bez dalšího nakládat s předmětnými autorskými díly, a to s ohledem na ustanovení odst. 6.4 Smlouvy o poskytování služeb Full-service CNG autobusů kdy „Objednatel zajistí, že servisní služby ve vztahu k Autobusům v rozsahu Fullservice Služeb a SW Podpory budou odebírány pouze od Dodavatele, není-li v této Smlouvě stanoveno jinak.“ Smlouva o poskytování služeb Full-service CNG autobusů pak výslovně uvádí zejména dva případy, kdy je po dobu jejího trvání zadavatel s autorskými díly oprávněn samovolně a bez dalšího nakládat, a to (a) když se na



tom smluvní strany dohodnou; nebo (b) když dodavatel nebude plnit konkrétní povinnost plynoucí mu ze smlouvy, a to ani na základě dodatečné výzvy zadavatele či Provozovatele.

Zadavatel je přesvědčen, že s ohledem na výše uvedené je třeba rozsah oprávnění považovat za odpovídající a smluvní požadavky na dodavatele tak nejsou jakkoli nepřiměřené.

S ohledem na povahu shora uvedeného zadavatel přistoupil ke změně zadávacích podmínek Veřejné zakázky a z tohoto důvodu také k prodloužení lhůty pro podání nabídek, a to o 4 dny. Lhůta pro podání nabídek tak nově končí 2. 8. 2021 v 10:00 hod.